

Training di scherma 9-10-11 e 12 settembre 2011 a MESTRE-VENEZIA



Siamo orgogliosi di organizzare un corso di 3 giorni al Club Scherma Mestre, il 9, 10, 11 settembre 2011 (venerdì, sabato e domenica), con anche un allenamento extra il lunedì 12, riservato principalmente agli atleti Master italiani e stranieri, ma aperto anche ad altri su richiesta.

Il workshop si avvarrà di maestri di fama internazionale come **Vittorio Carrara** e **Maurizio Galvan**, che propongono l'iniziativa.

La collaborazione di altri qualificati insegnanti e formatori, come **Matteo Zennaro**, **Roberto Di Matteo**, **Flavio Puccini** (Treviso Lame Geslao) è possibile a seconda del numero di partecipanti. **Mauro Numa** e **Dorina Vaccaroni** hanno già dato la loro disponibilità.

Lo stage può essere alle tre armi conseguentemente alle iscrizioni e alle richieste. **Vittorio Carrara** effettuerà le lezioni di sciabola e **Maurizio Galvan** quelle di fioretto. Oltre alla lezione quotidiana di scherma, i partecipanti hanno la possibilità di fare la preparazione fisica e, naturalmente, di allenarsi con assalti e gironi.

Il costo del corso è di circa 120 euro per i tre giorni (o 3 e ½) e dà anche il diritto alla partecipazione gratuita alle numerose escursioni che sotto la guida del maestro Maurizio Galvan verranno proposte, compatibilmente con gli impegni di allenamento: un giro a Venezia, una visita alle ville della Riviera del Brenta, un'escursione ad Asolo e Bassano, una agli affreschi di Giotto a Padova, una passeggiata nella Treviso medievale, ecc..

Per i pasti, si può pranzare o cenare assieme in locali tipici e ristoranti (nei vari luoghi che visiteremo) dai 10 euro ai 20 euro.

Si consiglia di prenotare direttamente l'albergo (Mestre è ben fornita, a tutti i prezzi) o sarà possibile richiedere un alloggio al maestro Galvan specificando quanto si vuole spendere.

Si ricorda che Mestre è a circa 1 ora da Lignano, luogo in cui si svolgeranno gli European Masters Games proprio nella settimana successiva all'allenamento.

Invitiamo pertanto a comunicare richieste e conferme alla segreteria al seguente indirizzo biogarden@email.it. Altre informazioni a chi si iscrive per e-mail.

Indirizzo: Palestra Circolo Scherma Mestre Livio Di Rosa, via Olimpia, lat. via Circonvallazione, MESTRE-VENEZIA, tel. +39 041 971320 (solo durante il periodo dello stage).

È possibile chiamare direttamente il maestro Maurizio Galvan al numero +39 333 2859492.

Étape de préparation d'escrime 9-10-11 et 12 septembre 2011 MESTRE-VENISE

Nous sommes fiers d'organiser un cours de 3 jours à l'Escrime Club de Mestre, pour 9,10,11 septembre 2011 (vendredi, samedi et dimanche) avec aussi une demi journée supplémentaire lundi 12, principalement destiné aux athlètes vétérans italiens et étrangers, également ouvert à d'autres groupes sur demande.

Le stage fera usage des maîtres internationalement connus comme **Vittorio Carrara** et **Maurizio Galvan**, en proposant l'initiative.

La collaboration des autres enseignants bien qualifiés et les formateurs comme **Matteo Zennaro**, **Roberto Di Matteo**, **Flavio Puccini** (Trévise Lames Epée Geslao), est possible en fonction du nombre des participants. **Mauro Numa** et **Dorina Vaccaroni** ont déjà donné leur disponibilité.

Le stage pourrait être dans les trois armes, s'il y aura des inscriptions dans les trois armes. **Vittorio Carrara** va donner des leçons de sabre, **Maurizio Galvan** les leçons de fleuret, déjà payé à l'inscription au stage.

En plus de la leçon quotidienne, les participants auront la possibilité de suivre une préparation physique et, bien sûr, d'augmenter leur formation avec d'assauts et des groupes d'activités.

Le coût du stage est environ 120 euros pour trois jours (ou 3 et demi) et donne également le droit à la libre participation aux nombreux voyages que l'organisation sous la direction de Monsieur Maurizio Galvan, entend proposer, selon le moment de l'entraînement: un voyage à Venise, visiter les villas de la Riviera del Brenta, une sortie à Asolo et Bassano, une visite aux fresques de Giotto à Padoue, une promenade dans la Trévise médiévale, etc..

Pour les repas on peut déjeuner ou dîner ensemble dans les cafés et les restaurants (dans les différents lieux que nous visitons) à partir de 10 euros à 20 euros.

Il est conseillé de réserver les hôtels directement (Mestre est bien équipée avec tous les prix) ou il sera possible de demander un logement au soussigné en précisant ce que vous voulez dépenser.

Je rappelle que Mestre est environ 1 heure de Lignano, où les European Masters Games auront lieu dans la semaine après le stage.

C'est pourquoi nous invitons à communiquer avec le secrétaire à la adresse suivante biogarden@email.it à la fois pour les demandes, tant pour les confirmations.

Adresse: Palestra Circolo Scherma Mestre Livio Di Rosa, via Olimpia, lat. via Circonvallazione, MESTRE-VENISE, tel. +39 (0) 41971320 (pendant le temps de formation), ou d'appeler directement le maître Maurizio Galvan, tel. +39 333 2859492.

Fencing training stage 9-10-11 and 12 September 2011 MESTRE-VENICE

We are proud to organize a 3 days course at the Fencing Club Mestre, for 9,10,11 September (Friday, Saturday and Sunday) with also an extra training on Monday (intended primarily for Italian and foreign veteran athletes, also open to other groups on request).

The workshop will make use of internationally known masters such as **Vittorio Carrara** and **Maurizio Galvan**, proposing the initiative.

The collaboration of many other well-qualified teachers and trainers such as **Matteo Zennaro**, **Roberto Di Matteo**, **Flavio Puccini** (Treviso Epee Blades Geslao), is possible depending on participants number. **Mauro Numa** and **Dorina Vaccaroni** have already given their availability.

The stage could be at the three weapons if there are engagements in all three weapons. **Vittorio Carrara** will give sabre lessons, **Maurizio Galvan** foil lessons, already paid with the registration to the stage.

In addition to the daily lesson, participants could follow a physical preparation and, of course, increase their training with assault and activities groups.

The fee is about 120 euro for three days (or 3 and ½) and also gives the right to free participation in the many trips that the organization under the direction of teacher Galvan Maurizio, intends to propose, depending on the time of training: a trip to Venice, visit the villas of the Riviera del Brenta, a tour in Asolo and Bassano, a visit to Giotto's frescoes in Padua, a walk in the medieval Treviso, etc..

For meals we can have lunch or dinner together in different restaurants (in the various places we visit) from 10 euro to 20 euro.

It is advisable to book hotels directly (Mestre is well stocked with all prices) or it will be possible to request an accommodation to the undersigned by specifying what you would like to spend.

I remind that Mestre is approximately 1 hour from Lignano, place where the European Masters Games will take place just in the week after training.

Therefore we invite to communicate with the secretary at the following address biogarden@email.it both for demands, both for confirmations.

Address: Palestra Circolo Scherma Mestre Livio Di Rosa, via Olimpia, lat. via Circonvallazione, MESTRE-VENICE, tel. +39 (0) 41971320 (only during the training time), or to call directly teacher Maurizio Galvan, tel. +39 333 2859492.

Fechtraining Bühne 9-10-11 und 12 September 2011 MESTRE-VENEDIG

Wir sind stolz darauf, ein 3-Tage-Kurs an der Fencing Club Mestre zu organisieren, für 9, 10, 11 September 2011 (Freitag, Samstag und Sonntag) mit auch ein zusätzlicher tag am Montag 12 für italienische und ausländische Veteranen Athleten, auch offen für andere Gruppen auf Anfrage bestimmt. Der Workshop wird Gebrauch machen von international bekannten Meistern wie **Vittorio Carrara** und **Maurizio Galvan**, der schlägt die Initiative.

Die Zusammenarbeit von vielen anderen gut qualifizierten Lehrkräften und Ausbildern als **Matteo Zennaro**, **Roberto Di Matteo**, **Flavio Puccini** (Treviso Epee Blades Geslao) ist möglich, je nach Anzahl der Teilnehmer. **Mauro Numa** und **Dorina Vaccaroni** haben bereits ihre Verfügbarkeit gegeben. Die Bühne konnte bei den drei Waffen, wenn es Inschriften in allen drei Waffen sind. **Vittorio Carrara** geben Säbel Unterricht, **Maurizio Galvan** Folie Lektionen, die bereits mit der Anmeldung auf die Bühne zu zahlen.

Zusätzlich zu den täglichen Unterricht, konnten die Teilnehmer folgen eine körperliche Vorbereitung und, natürlich, erhöhen ihre Ausbildung mit einer Assault-und Gruppen-Aktivitäten.

Die Kosten für die Gebühr beträgt ca. 120 € für drei Tage (oder 3 und ½) und gibt auch das Recht auf freie Teilnahme an den zahlreichen Reisen, die Organisation unter der Leitung von Herrn **Maurizio Galvan**, beabsichtigt vorzuschlagen, je mit der Zeit Übungen: eine Reise nach Venedig, besuchen Sie die Villen der Riviera del Brenta, eine Tour-Ausgang in Asolo und Bassano, ein Besuch in den Fresken Giotto in Padua, ein Spaziergang in den mittelalterlichen Treviso, etc..

Für die Mahlzeiten können wir Mittag-oder Abendessen zusammen haben in Cafés und Restaurants (in den verschiedenen Orten, die wir besuchen) von 10 € bis 20 €.

Es ist ratsam, direkt zu buchen (Mestre ist gut mit allen Preisen bestückt) oder es wird möglich sein, eine Unterkunft zu verlangen, die Unterzeichnenden, indem Sie, was Sie ausgeben möchten. Ich erinnere, dass Mestre ca. 1 Stunde von Lignano, wo die European Masters Games statt nur in der Woche nach dem Training.

Deshalb laden wir mit dem Sekretär unter der folgenden Adresse biogarden@email.it sowohl für Anforderungen zu kommunizieren, sowohl für Bestätigungen.

Adresse: Palestra Circolo Scherma Mestre Livio Di Rosa, über Olimpia, lat. via Circonvallazione, MESTRE-VENEDIG, tel. +39 (0) 41971320 (während der Trainingszeit), oder direkt anrufen Maurizio Galvan, tel. +39 333 2859492.

